

民衆基本叢書第一集

小說類

甘  
露  
寺  
回  
荆  
州

商務印書館發行

MOT

甘露寺回荆州

I242.43

70



# 甘露寺回荆州三國志演義

(說明) 赤壁戰爭以後，劉備和周瑜爭得荆州。周瑜先起兵攻取未下，

卻被劉備用計襲取；從此兩方結下怨仇。魯肅自告奮勇，兩次往見

劉備，要求將荆州交給東吳；都被諸葛亮託辭延宕。正在無法可

施，忽聞劉備歿了甘夫人。周瑜心生一計，就上書孫權，「教人去

荆州爲媒，說劉備來入贅。賺到東吳，把他幽囚在獄中，使人去討

荆州，換劉備。等他交割了城池，然後結果劉備的生命。」孫權大

喜，忙叫呂範爲媒，往荆州說親。因此弄假成真，就成了甘露寺定

親，孫夫人回荆州的故事。

玄德，號死，了甘夫人，晝夜煩惱，  
切那老

不快。正與孔明號諸葛亮。聞敘，談音序，人報東吳孫權自稱江

樂。正與孔明號諸葛亮。聞敘，談音序，人報東吳孫權自稱江

瑜。周瑜手下，號公瑾。年少有才，在孫。之計，必為荊京。州

荆州的，現方湖南之故。亮只在屏風音平，屏風是風後潛

私讀如前，聽，但有甚說話，主公都應承了，留來人

在館驛。讀如地方，招待旅客。中安歇，止音息。別作商議。

商量。玄德教請呂範入，禮畢，坐定，茶罷，

玄德問曰：「子衡呂範，讀如橫。來必有所諭。預音，

告通。範曰：「範近聞皇叔失偶，藉。失偶，猶言喪妻。讀如

有一門好親，故不避嫌，特來作媒，

音梅，替家

說合婚的人。未知尊意若何？」玄德曰：「中年喪

聲，桑，死，讀去。妻，大不幸也；骨肉未寒，還說死的人骨肉

不久。安忍心裏耐得。便議親！」範曰：「人

若無妻，如屋無梁，豈可中道而廢人倫。

人倫，是人類相互應有的次序。古時教民，有五倫，夫妻居五倫之一。吾主吳侯

指孫權。權號仲謀，據江東。

有一妹，美而賢，善音，堪奉箕帚。

箕，讀如基。

帶，讀如周。上聲。箕，是說親時的用具。此若兩家共結

秦晉，以古時秦晉兩國，秦晉之婚姻，所之好，則曹賊

指曹

不<sup>ク</sup>敢<sup>ズ</sup>正<sup>正</sup>視<sup>視</sup>來<sup>來</sup>正<sup>正</sup>看<sup>看</sup>眼<sup>眼</sup>。東<sup>東</sup>南<sup>南</sup>也<sup>也</sup>。此<sup>此</sup>事<sup>事</sup>家<sup>家</sup>國<sup>國</sup>兩<sup>兩</sup>便<sup>便</sup>，請<sup>請</sup>皇<sup>皇</sup>叔<sup>叔</sup>

勿<sup>勿</sup>疑<sup>疑</sup>！但<sup>但</sup>我<sup>我</sup>國<sup>國</sup>吳<sup>吳</sup>太<sup>太</sup>夫<sup>夫</sup>人<sup>人</sup>太<sup>太</sup>吳<sup>吳</sup>太<sup>太</sup>夫<sup>夫</sup>人<sup>人</sup>的<sup>的</sup>，就<sup>就</sup>是<sup>是</sup>吳<sup>吳</sup>國<sup>國</sup>甚<sup>甚</sup>愛<sup>愛</sup>幼<sup>幼</sup>

女<sup>女</sup>，不<sup>不</sup>肯<sup>肯</sup>遠<sup>遠</sup>嫁<sup>嫁</sup>，必<sup>必</sup>求<sup>求</sup>皇<sup>皇</sup>叔<sup>叔</sup>到<sup>到</sup>東<sup>東</sup>吳<sup>吳</sup>就<sup>就</sup>婚<sup>婚</sup>。玄<sup>玄</sup>德<sup>德</sup>

曰<sup>曰</sup>：「吾<sup>吾</sup>年<sup>年</sup>已<sup>已</sup>半<sup>半</sup>百<sup>百</sup>，鬢<sup>鬢</sup>耳<sup>耳</sup>讀<sup>讀</sup>如<sup>如</sup>資<sup>資</sup>的<sup>的</sup>頭<sup>頭</sup>，髮<sup>髮</sup>去<sup>去</sup>聲<sup>聲</sup>。髮<sup>髮</sup>斑<sup>斑</sup>白<sup>白</sup>；

相<sup>相</sup>雜<sup>雜</sup>的<sup>的</sup>，意<sup>意</sup>思<sup>思</sup>黑<sup>黑</sup>白<sup>白</sup>。吳<sup>吳</sup>侯<sup>侯</sup>之<sup>之</sup>妹<sup>妹</sup>，正<sup>正</sup>當<sup>當</sup>妙<sup>妙</sup>齡<sup>齡</sup>，即<sup>即</sup>音<sup>音</sup>零<sup>零</sup>年<sup>年</sup>。妙<sup>妙</sup>齡<sup>齡</sup>恐<sup>恐</sup>非<sup>非</sup>

配<sup>配</sup>偶<sup>偶</sup>。『叫<sup>叫</sup>配<sup>配</sup>偶<sup>偶</sup>。當<sup>當</sup>，範<sup>範</sup>曰<sup>曰</sup>：「吳<sup>吳</sup>侯<sup>侯</sup>之<sup>之</sup>妹<sup>妹</sup>，身<sup>身</sup>雖<sup>雖</sup>女<sup>女</sup>

子<sup>子</sup>，志<sup>志</sup>勝<sup>勝</sup>男<sup>男</sup>兒<sup>兒</sup>；常<sup>常</sup>言<sup>言</sup>『若<sup>若</sup>非<sup>非</sup>天<sup>天</sup>下<sup>下</sup>英<sup>英</sup>雄<sup>雄</sup>，吾<sup>吾</sup>不<sup>不</sup>事<sup>事</sup>

之<sup>之</sup>。』今<sup>今</sup>皇<sup>皇</sup>叔<sup>叔</sup>名<sup>名</sup>聞<sup>聞</sup>四<sup>四</sup>海<sup>海</sup>，正<sup>正</sup>所<sup>所</sup>謂<sup>謂</sup>『淑<sup>淑</sup>女<sup>女</sup>如<sup>如</sup>淑<sup>淑</sup>，

淑<sup>淑</sup>的<sup>的</sup>女<sup>女</sup>子<sup>子</sup>，是<sup>是</sup>有<sup>有</sup>才<sup>才</sup>配<sup>配</sup>君<sup>君</sup>子<sup>子</sup>，的<sup>的</sup>有<sup>有</sup>才<sup>才</sup>德<sup>德</sup>，豈<sup>豈</sup>以<sup>以</sup>年<sup>年</sup>齒<sup>齒</sup>紀<sup>紀</sup>年<sup>年</sup>。上<sup>上</sup>下<sup>下</sup>相<sup>相</sup>嫌<sup>嫌</sup>

無釋法莫可展施，解可作。吳侯之妹，  
 又屬主公，  
 荊州萬無一  
 用小謀，使周瑜半籌不展；  
 讀如戰，讀上聲，計畫。展半，  
 曰：「周瑜雖能用計，豈能出諸葛亮之料乎！  
 略，害劉備，豈可以身輕入危險之地！  
 孔明大笑，  
 已定，  
 擇日便去就親。  
 「玄德曰：「周瑜定計欲  
 聲。應，許上。先教。同。孫乾前音。和呂範回見吳侯，面許  
 孔明曰：「來意，亮已知道了。主公便可應允，  
 設宴。酒音燕。相待，留於館舍。至晚，與孔明商議，  
 乎？「玄德曰：「公且少留，來日回報。」「是日  
 丁母勿止口世

失戶。玄德懷疑未決。孔明竟教孫乾往江南，說

合親事。

孫乾領了言語，與呂範同到江南，來見孫權。

權曰：「吾願將小妹招贅。」婦讀家成婚，去聲。入贅。男子在玄

德，並無異心。孫乾拜謝，回荆州，見玄德，

言吳侯專候主公去結親。玄德懷疑不敢往。孔明

曰：「吾已定下三條計策，非子龍不可。」

行也。遂喚音換趙雲近前，附耳言曰：「汝

保主公入吳，當領此三箇錦囊；錦囊，是絲織物做的袋。

聲音如像。上。

囊中有三條妙計，依次而行。一即將三箇錦囊，與雲貼肉收藏。孔明先使人往東吳納了聘，結婚送之

親禮物至女家，讀，如品聘，去聲。聘是定一切完備。

建安漢獻帝十四年冬十月，玄德與趙雲、孫乾取快船十隻，隨行五百餘人，離了荊州，前往南徐

江南徐蘇省的，就是現在。進發。荊州之事，皆聽孔明裁處，即

是裁決處。快不快音。快不快音。心快不安。到南

妙計，依次而行。今已到此，當先開第一個錦囊。徐州，船已傍岸。趙雲曰：「軍師指明分付三條

待、城、買、事、德、喬、德、士、來、  
 且、中、辦、。、牽、先、往、，、看、  
 就、人、物、隨、羊、往、見、喬、一、  
 館、盡、件、行、擔、酒、喬、分、  
 舍、知、，、傳、五、，、橋、付、如、  
 安、其、說、百、先、是、小、此、  
 歇、事、玄、軍、往、周、喬、如、  
 。、。、德、士、拜、瑜、的、夫、  
 孫、入、贅、俱、披、紅、掛、綵、，、入、南、郡、娶、夫、人、之、  
 權、玄、德、已、到、，、教、呂、範、相、  
 知、玄、德、已、到、，、教、呂、範、相、  
 女音道成親叫入贅男到東吳，  
 的喬夫，是大小喬是周瑜的夫入之居於南徐。玄  
 策二喬夫，是大小喬是周瑜的夫入之居於南徐。玄  
 的喬夫，是大小喬是周瑜的夫入之居於南徐。玄  
 策二喬夫，是大小喬是周瑜的夫入之居於南徐。玄

國太吃了驚一驚。  
 的女家是呂範，男家是孫乾，俱在館驛中相待。  
 行軍士，都在城中買猪羊菓品，準備成親。做媒  
 有此事，女婿兒音序的丈夫，女已在館驛安歇，五百隨  
 侯問虛實。一面先使人於城中探聽，人皆回報果  
 話實。國太驚曰：「老身不知此事。」便使人請吳  
 玄德為夫人。今玄德已到，何故相瞞？  
 有何喜事？喬國老曰：「令愛人的愛，兒是稱已許劉  
 喬國老既見玄德，便入見吳國太賀喜。國太問

少頃

是頃一音會兒，少頃

孫權

入後堂

見母親

，

國太

趙

擊讀如鎗，

胸大哭。權曰

：「

母親何故煩惱？

「

國太

曰

：「

孫權娶父

時吳氏替囑付二人爲夫人。書中所說和姐姐自己，是權的一個生母，臨死臨

危之時，分付你甚麼話來？

「

孫權失驚曰

：「

母

有話明說，何苦如此？

「

國太曰

：「

男大須

親有話明說，何苦如此？

「

國太曰

：「

男大須

婚，女大須嫁，古今常理。我爲你母親，事當稟

陳述如丙，對。尊長命於我。你招劉玄德爲婿，如何瞞

我？女兒須是我的。權吃了一驚，問曰：「那

？

？」

？」

我？

女兒須是我的。

權吃了一驚，問曰：「那

？」

？」

？」

？」

？」

？」

？」

？」

裏得這話來？「國太曰：「若要不知，除非莫  
 爲。滿城百姓，那一個不知。你倒瞞我！」喬國  
 老曰：「老夫已知多日了，今特來賀喜。」權  
 曰：「非也，此是周瑜之計，因要取荆州，故將  
 此爲名，賺讓子萬騙。連劉備來拘囚，禁押居求  
 要他把荆州來換。若其不從，先斬劉備。此是計  
 策，非實意也。」國太大怒，罵周瑜曰：「汝做  
 六郡八十一州大都督，兵的主將，是領直恁聲如人  
 無條計策去取荆州，卻將我女兒爲名，使美人

世豪傑，傑音結者。才若招得這箇女婿，也不辱處。  
 曰：「一年紀恐不相當。」國老曰：「劉皇叔乃當  
 不如真箇招他爲婿，免得出醜。音丟丑。出醜  
 曰：「事已如此，劉皇叔乃漢室宗親，宗親，屬是  
 話不說。然無語。國太不住口的罵周瑜。喬國老勸  
 天下人恥笑，此事如何行得！說的孫權默未默音  
 作！「喬國老曰：「若用此計，便得荊州，也被  
 明日再怎的說親，須誤了我女兒一世；你們好做  
 計，殺了劉備，我女便是望門寡，門望成門寡的，寡是未過

了令妹。國太曰：「我不曾認得劉皇叔，明日

約在甘露寺。徒甘露寺，山在今江蘇丹相見，如不中聲去。我

意，任從你們行事；若中我的意，我自把女兒嫁

他。」

孫權乃大孝之人，見母親如此言語，隨即應

承，出外喚呂範，分付來日甘露寺方丈院中住，持所

居的地，設宴，國太要見劉備。呂範曰：「何不令

賈華部領帶是領三百刀斧手，伏於兩廊；狹長的，

廂邊。若國太不喜時，一聲號舉，兩邊齊出，將他

拏子，提拏同拿，  
看子國去太去舉口動去。  
權口遂去喚口賈口華去分去付去，  
預口先去準去備去，  
只口

喬口國去老去辭去，  
吳去國去太去歸去，  
使口人去去去報去玄去德去，  
言去

來去日口吳去侯去、  
國去太去，  
親去自去要去見去，  
好去生去在去意去！  
玄去德去與去

孫去乾去、  
趙去雲去商去議去，  
雲去曰去：「  
來去日口此去會去，  
多去凶去少去

吉去，  
雲去自去引去五去百去軍去保去護去。  
次去日口，  
吳去國去太去、  
喬去國去

老去，  
先去在去甘去露去寺去方去丈去裏去坐去定去。  
孫去權去引去一去班去謀去士去，

主去計去謀去。  
隨去後去都去到去。  
卻去教去呂去範去來去館去驛去中去請去玄去德去。  
玄去

德去內去披去細去鎧去，  
聲去讀去如去開去是去甲去。  
外去穿去錦去袍去，  
從去人去背去劍去

德去內去披去細去鎧去，  
聲去讀去如去開去是去甲去。  
外去穿去錦去袍去，  
從去人去背去劍去

德去內去披去細去鎧去，  
聲去讀去如去開去是去甲去。  
外去穿去錦去袍去，  
從去人去背去劍去

德去內去披去細去鎧去，  
聲去讀去如去開去是去甲去。  
外去穿去錦去袍去，  
從去人去背去劍去



也。曰：「此是何人？」  
 國太曰：「莫非當陽、長坂、抱阿斗者乎？」  
 常山趙子龍

在縣名，長坂，地名，趙雲驍騎附近。劉備被曹操者乎？

玄德曰：「然。」國太曰：「真將軍也。」遂賜

以酒。趙雲謂玄德曰：「卻纔某廊下巡視，

見房內有刀斧手埋屍。伏，必非好意；可告

知國太。玄德乃跪於國太席前，泣而告曰：「若

殺劉備，就此請誅！」國太曰：「何出

此言？」玄德曰：「廊下暗伏刀斧手，非殺備而

何<sup>レ</sup>？<sup>一</sup>國<sup>レ</sup>太<sup>レ</sup>大<sup>レ</sup>怒<sup>レ</sup>，責<sup>レ</sup>罵<sup>レ</sup>孫<sup>レ</sup>權<sup>レ</sup>：「今<sup>レ</sup>日<sup>レ</sup>玄<sup>レ</sup>德<sup>レ</sup>既<sup>レ</sup>爲<sup>レ</sup>我<sup>レ</sup>

婿<sup>レ</sup>，即<sup>レ</sup>我<sup>レ</sup>之<sup>レ</sup>兒<sup>レ</sup>女<sup>レ</sup>也<sup>一</sup>，何<sup>レ</sup>故<sup>レ</sup>伏<sup>レ</sup>刀<sup>レ</sup>斧<sup>レ</sup>手<sup>レ</sup>於<sup>レ</sup>廊<sup>レ</sup>下<sup>レ</sup>？<sup>一</sup>權<sup>レ</sup>

推<sup>レ</sup>不<sup>レ</sup>知<sup>レ</sup>。喚<sup>レ</sup>呂<sup>レ</sup>範<sup>レ</sup>問<sup>レ</sup>之<sup>レ</sup>，範<sup>レ</sup>推<sup>レ</sup>賈<sup>レ</sup>華<sup>レ</sup>。國<sup>レ</sup>太<sup>レ</sup>喚<sup>レ</sup>賈<sup>レ</sup>華<sup>レ</sup>責<sup>レ</sup>

罵<sup>レ</sup>。華<sup>レ</sup>默<sup>レ</sup>然<sup>レ</sup>無<sup>レ</sup>言<sup>レ</sup>。國<sup>レ</sup>太<sup>レ</sup>喝<sup>レ</sup>令<sup>レ</sup>斬<sup>レ</sup>之<sup>レ</sup>。玄<sup>レ</sup>德<sup>レ</sup>告<sup>レ</sup>曰<sup>レ</sup>：

「若<sup>レ</sup>斬<sup>レ</sup>大<sup>レ</sup>將<sup>レ</sup>，於<sup>レ</sup>親<sup>レ</sup>不<sup>レ</sup>利<sup>レ</sup>；備<sup>レ</sup>難<sup>レ</sup>久<sup>レ</sup>居<sup>レ</sup>膝<sup>レ</sup>下<sup>レ</sup>，膝<sup>レ</sup>下<sup>レ</sup>，讀<sup>レ</sup>如<sup>レ</sup>吸<sup>レ</sup>女<sup>レ</sup>

的對稱於呼父。母矣。矣。了音以。一喬國老也相勸。國太方叱

聲音，尺喝，去。退賈華，刀斧手皆抱頭鼠竄。忙抱頭鼠竄的樣子，是急

兩竄字，音如「粗玩」而去。

飲<sup>レ</sup>數<sup>レ</sup>巡<sup>レ</sup>，幾<sup>レ</sup>遍<sup>レ</sup>解<sup>レ</sup>，可<sup>レ</sup>作<sup>レ</sup>孫<sup>レ</sup>乾<sup>レ</sup>目<sup>レ</sup>視<sup>レ</sup>示<sup>レ</sup>用<sup>レ</sup>意<sup>レ</sup>眼<sup>レ</sup>。玄<sup>レ</sup>德<sup>レ</sup>。玄<sup>レ</sup>德<sup>レ</sup>辭<sup>レ</sup>



得驚懼！夫入自幼好觀武事，居常令侍婢擊劍爲  
 於兩旁，玄德不覺失色。管家婆進曰：「貴人休  
 滿，促簇。讀如侍婢，稱頭，俗皆佩劍懸掛。音玄。刀立  
 聲讀如蠟燭，去接引玄德入房。燈光之下，但見槍刀簇  
 席酒。孫夫入與玄德結親。至晚客散，兩行紅炬，  
 得生事。玄德暗喜。數日之內，大排筵會，筵讀如  
 國太教盡搬入府中安歇，休留在館驛中，免  
 太曰：「只恐趙雲在外不便，軍士無人約束。」  
 時便教搬入書院暫住，擇日完婚。玄德自告國

樂カク，故爾コトニ以所ヨリ。如カク此コト。玄德ゲンタク曰ク：「非夫人ハハレノミコト所觀ミテ之事コト，吾心ウレノココロ甚寒シヤカシ，可命カクニ暫去シテ！」管家カンガ婆稟ハハレ覆孫夫人フクソノミコト曰ク：「房ヒツ中擺ウラ擺ウラ音拜ネノイハヒ，上列ウヘノツラ兵ヒツ器ツグ，嬌客ウツクシノキヤク，平聲如ヘイノシヤクニ。爲古人カクノコト辭愛シテ增ヘ不安ウツクシ，今イマ



坐<sub>レ</sub>不<sub>レ</sub>想<sub>レ</sub>報<sub>レ</sub>、  
 不<sub>レ</sub>安<sub>レ</sub>。乃<sub>レ</sub>思<sub>レ</sub>一<sub>レ</sub>計<sub>レ</sub>，  
 修<sub>レ</sub>密<sub>レ</sub>書<sub>レ</sub>付<sub>レ</sub>來<sub>レ</sub>人<sub>レ</sub>持<sub>レ</sub>回<sub>レ</sub>見<sub>レ</sub>孫<sub>レ</sub>權<sub>レ</sub>。  
 不<sub>レ</sub>想<sub>レ</sub>弄<sub>レ</sub>假<sub>レ</sub>成<sub>レ</sub>真<sub>レ</sub>，  
 此<sub>レ</sub>事<sub>レ</sub>還<sub>レ</sub>復<sub>レ</sub>如<sub>レ</sub>何<sub>レ</sub>？  
 瑜<sub>レ</sub>聞<sub>レ</sub>大<sub>レ</sub>驚<sub>レ</sub>，  
 行<sub>レ</sub>報<sub>レ</sub>周<sub>レ</sub>瑜<sub>レ</sub>，  
 說<sub>レ</sub>：「我<sub>レ</sub>母<sub>レ</sub>親<sub>レ</sub>力<sub>レ</sub>主<sub>レ</sub>，  
 已<sub>レ</sub>將<sub>レ</sub>吾<sub>レ</sub>妹<sub>レ</sub>嫁<sub>レ</sub>劉<sub>レ</sub>備<sub>レ</sub>；  
 孫<sub>レ</sub>權<sub>レ</sub>差<sub>レ</sub>人<sub>レ</sub>來<sub>レ</sub>柴<sub>レ</sub>桑<sub>レ</sub>郡<sub>レ</sub>，  
 柴<sub>レ</sub>桑<sub>レ</sub>郡<sub>レ</sub>，  
 讀<sub>レ</sub>如<sub>レ</sub>，  
 軍<sub>レ</sub>在<sub>レ</sub>今<sub>レ</sub>，  
 去<sub>レ</sub>江<sub>レ</sub>西<sub>レ</sub>九<sub>レ</sub>江<sub>レ</sub>縣<sub>レ</sub>西<sub>レ</sub>南<sub>レ</sub>，  
 名<sub>レ</sub>。那<sub>レ</sub>。  
 荆<sub>レ</sub>州<sub>レ</sub>報<sub>レ</sub>喜<sub>レ</sub>。自<sub>レ</sub>此<sub>レ</sub>連<sub>レ</sub>日<sub>レ</sub>飲<sub>レ</sub>酒<sub>レ</sub>，  
 國<sub>レ</sub>太<sub>レ</sub>十<sub>レ</sub>分<sub>レ</sub>愛<sub>レ</sub>敬<sub>レ</sub>。  
 玄<sub>レ</sub>德<sub>レ</sub>又<sub>レ</sub>將<sub>レ</sub>金<sub>レ</sub>帛<sub>レ</sub>散<sub>レ</sub>給<sub>レ</sub>侍<sub>レ</sub>婢<sub>レ</sub>，  
 以<sub>レ</sub>買<sub>レ</sub>其<sub>レ</sub>心<sub>レ</sub>。先<sub>レ</sub>教<sub>レ</sub>孫<sub>レ</sub>乾<sub>レ</sub>回<sub>レ</sub>侍<sub>レ</sub>。  
 當<sub>レ</sub>夜<sub>レ</sub>玄<sub>レ</sub>德<sub>レ</sub>與<sub>レ</sub>孫<sub>レ</sub>夫<sub>レ</sub>人<sub>レ</sub>成<sub>レ</sub>親<sub>レ</sub>，  
 兩<sub>レ</sub>情<sub>レ</sub>歡<sub>レ</sub>洽<sub>レ</sub>。  
 和<sub>レ</sub>洽<sub>レ</sub>音<sub>レ</sub>狹<sub>レ</sub>。  
 懼<sub>レ</sub>兵<sub>レ</sub>器<sub>レ</sub>乎<sub>レ</sub>！  
 命<sub>レ</sub>盡<sub>レ</sub>撤<sub>レ</sub>。  
 去<sub>レ</sub>令<sub>レ</sub>侍<sub>レ</sub>婢<sub>レ</sub>解<sub>レ</sub>劍<sub>レ</sub>伏<sub>レ</sub>。  
 日<sub>レ</sub>去<sub>レ</sub>之<sub>レ</sub>。孫<sub>レ</sub>夫<sub>レ</sub>人<sub>レ</sub>笑<sub>レ</sub>曰<sub>レ</sub>：「廡<sub>レ</sub>爭<sub>レ</sub>門<sub>レ</sub>，  
 殺<sub>レ</sub>半<sub>レ</sub>生<sub>レ</sub>，  
 尙<sub>レ</sub>

人、用、喜、可、疎、大、走、正、孫、  
 并、請、即、圖、遠、廈、天、合、權、  
 金、玄、日、也、孔、，、下、愚、看、  
 玉、德、修、。、明、，、未、意、畢、  
 錦、與、整、。、關、，、嘗、。、劉、  
 綺、妹、東、主、，、張、受、起、  
 是、居、府、公、等、享、身、  
 美、住、，、裁、瑾、，、聲、微、  
 麗、；、又、如、再、種、植、平、  
 的、增、女、樂、而、速、之、  
 絲、種、女、樂、。、就、  
 織、。、錦、綺、，、  
 物、。、玩、好、之、  
 物、。、數、十、餘、器、大、  
 國、。、

並、時、三、住、分、外、迷、太、  
 不、歲、箇、到、付、射、趙、只、  
 見、已、。年、三、箭、雲、全、道、  
 面、將、於、終、箇、走、與、不、孫、  
 ，、終、內、，、錦、馬、五、想、權、  
 何、，、有、開、囊、。百、回、好、  
 不、主、神、第、與、看、軍、荆、意、  
 拆、公、出、二、我、看、在、州、，  
 開、貪、鬼、箇、，、年、東、。喜、  
 第、戀、沒、；、教、終、府、前、自、  
 二、讀、之、臨、我、初、雲、住、勝、  
 箇、音、計、到、危、到、猛、，、終、  
 錦、，、急、南、徐、省、日、無、  
 囊、可、無、徐、省、日、無、事、，、只、  
 ，、保、路、之、開、第、一、孔、去、  
 看、主、公、回、時、一、箇、明、城、  
 計、而、女、家、。開、第、一、；、明、城、  
 行、色、。此、第、一、；、明、城、  
 遂、，、此、第、一、；、明、城、

拆開視之，原來如此神策。即日徑到府

堂，要見玄德。侍婢報曰：「趙子龍有緊急事來

報貴人。」玄德喚入問之。雲佯裝如羊，作失驚之

狀，曰：「主公深居畫堂，精畫美的，房屋雕畫，不想

荆州耶！」玄德曰：「有甚事如此驚怪？」雲

曰：「今早孔明使人來報，說曹操欲報赤壁鏖兵

赤壁，在湖北嘉魚縣附近。鏖，赤壁戰爭，事詳之。恨，起精兵

五十萬，殺奔荆州，甚是危急，請主公便回！」

玄德曰：「必須與夫執商議。」雲曰：「若和夫

人商議，必不肯叫主公回；不如休說，今晚便好起程。遲則誤事。玄德曰：「你且暫退，我自

有道理。」雲故意催逼。數番而出。玄德入見孫夫人，暗暗垂淚。淚音類眼。

的流出。孫夫人曰：「丈夫何故煩惱？」玄德曰：

「念備一身飄蕩，落流。異鄉，生不能侍奉二親，又

不能祭祀。似音。祖宗，乃大逆不孝也。今歲旦在

邇，讀如耳。使備悒快，悶的意思。愁不已。孫夫人

曰：「你休瞞我！我已聽知了也。方纔趙子龍報

告曰：「夫人既知，備安敢相瞞！備欲不去，使  
 說荆州危急，你欲還鄉，故推此意。」玄德跪而  
 告曰：「夫人既知，備安敢相瞞！備欲不去，使  
 荆州有失，被天下人耻笑；欲去，又捨不得夫  
 人，因此煩惱。」夫人曰：「妾自諫如切，稱呼女子已事  
 君，任君所之，妾當相隨。」玄德曰：「夫人之  
 心，雖則如此，爭奈國太與吳侯，安肯容夫人  
 去？夫人若可憐劉備，暫時辭別。」言畢，淚如  
 雨下。孫夫人勸曰：「丈夫休得煩惱，妾當苦告  
 母親，必放妾與君同去。」玄德曰：「縱然如縱，讀

可去作作。即即使使繼繼解解然然。國國太太肯肯時時，吳吳侯侯必必然然阻阻擋擋。孫孫夫夫人人

沈沈吟吟，疑疑音音陳陳銀銀，遲遲良良久久。乃乃曰曰：「妾妾與與君君正正旦旦，就就是是旦旦元元，

年年旦旦，初初，俗俗稱稱拜拜賀賀時時，推推稱稱江江邊邊祭祭祖祖，不不告告而而去去，若若

何何？「玄玄德德又又跪跪而而謝謝曰曰：「若若如如此此，生生死死難難忘忘，

切切勿勿泄泄漏漏！「去去泄泄聲聲，讀讀如如樓樓，兩兩箇箇商商

議議已已定定。玄玄德德密密喚喚趙趙雲雲分分付付，元元旦旦日日你你先先引引軍軍士士

出出城城，於於官官道道等等候候。吾吾推推祭祭祖祖，與與夫夫人人同同走走。雲雲

領領諾諾。的的音音如如「那那阿阿」兩兩字字

建建安安十十五五年年元元旦旦，吳吳侯侯大大會會文文武武於於堂堂上上。玄玄德德

與孫夫人拜國太。孫夫人曰：「夫主想父母祖宗

墳墳音粉。墓，是音葬木死者的地方。墳墓俱在涿郡，今涿北讀如縣。

晝夜傷感不已；今日欲往江邊，望北遙祭，須告

母親得知。一國太曰：「此孝道也，豈有不從？

汝雖不識舅姑，公俗婆稱。可同汝夫前去祭拜，亦見

為婦之禮。一孫夫人同玄德拜謝而出。此時只瞞

着孫權。夫人乘車，止帶隨身一應細軟。與軟同銀。

玄德上馬，引數騎跟隨，出城與趙雲相會。

五百軍士前遮後擁，護音永，離了南徐，趨程趨，讀如



掉手。爲粉碎。程普曰：「主公空有冲同音充天之

怒，某料陳武、潘璋，必擒活音捉此人不得。」

權曰：「焉音烟敢違我令！」普曰：「郡主的王女

兒主，叫自幼好觀武事，嚴毅剛正，嚴讀如言，有威嚴。剛毅

堅強如扛，諸將皆懼。既然肯順劉備，必同心而去。

所追之將，若見郡主，豈肯下手。」權大怒，掣

聲如車下。所佩之劍，喚蔣欽、周泰聽令曰：

「汝二人將這口劍去取吾妹並劉備頭來，違令者

立斬。」蔣欽、周泰領命，隨後引一千軍趕來。

盛、令、叫、馬、一、問、首、於、  
 丁、守、曰、攔、主、趙、路、玄、  
 奉、候、：、住、公、雲、暫、德、  
 二、多、一、。、當、先、曰、歇、加、  
 人、時、。、去、行、：、後、兩、鞭、  
 引、。、路、，、某、追、面、箇、縱、  
 三、原、早、當、兵、塵、更、聲、  
 千、來、下、先、願、頭、次、音、  
 軍、周、馬、受、兩、當、既、大、起、  
 於、瑜、受、員、後、。、如、人、起、  
 衝、恐、。、將、，、之、報、追、  
 要、玄、吾、，、前、何、兵、看、  
 之、遁、走、。、厲、聲、山、脚、！、  
 處、，、督、。、。、一、趙、雲、  
 劄、先、使、徐、將、大、軍、  
 蔡讀。如

營營兵。等候，時常令人登高遙望；料得玄德若投

旱即音陸汗路，旱路，必經此道而過。當日徐盛、丁奉

奉瞭，看叫瞭，望在高處。望得玄德一行人到，各執兵器截

截讀如箭。住去路。玄德驚慌，勒帶音住，馬回問趙雲

曰：「前有攔截之兵，後有追趕之兵，前後無

路，如之奈何？」雲曰：「主公休慌，軍師有三

條妙計，多在錦囊之中，已拆了兩箇，並皆應

驗。教音驗。有今尚有第三箇在此，分付遇危難之

時，方可拆看。今日危急，當拆觀之。便將錦

子<sub>子</sub>之<sub>之</sub>胸<sub>胸</sub>襟<sub>襟</sub>，  
胸音中的懷胸襟。就是  
必<sub>必</sub>能<sub>能</sub>憐<sub>憐</sub>備<sub>備</sub>。  
昨<sub>昨</sub>聞<sub>聞</sub>吳<sub>吳</sub>侯<sub>侯</sub>將<sub>將</sub>

物<sub>物</sub>食<sub>食</sub>而<sub>而</sub>釣<sub>釣</sub>備<sub>備</sub>也<sub>也</sub>。  
備<sub>備</sub>不<sub>不</sub>懼<sub>懼</sub>萬<sub>萬</sub>死<sub>死</sub>而<sub>而</sub>來<sub>來</sub>，  
蓋<sub>蓋</sub>知<sub>知</sub>夫<sub>夫</sub>人<sub>人</sub>有<sub>有</sub>男<sub>男</sub>

奪<sub>奪</sub>了<sub>了</sub>荆<sub>荆</sub>州<sub>州</sub>，  
必<sub>必</sub>將<sub>將</sub>殺<sub>殺</sub>備<sub>備</sub>。  
是<sub>是</sub>以<sub>以</sub>夫<sub>夫</sub>人<sub>人</sub>為<sub>為</sub>香<sub>香</sub>餌<sub>餌</sub>。  
讀如耳，誘魚釣

人<sub>人</sub>計<sub>計</sub>，  
乃<sub>乃</sub>欲<sub>欲</sub>幽<sub>幽</sub>。  
困<sub>困</sub>劉<sub>劉</sub>備<sub>備</sub>而<sub>而</sub>奪<sub>奪</sub>荆<sub>荆</sub>州<sub>州</sub>耳<sub>耳</sub>。  
用作助詞。罷了的意思。

日<sub>日</sub>吳<sub>吳</sub>侯<sub>侯</sub>與<sub>與</sub>周<sub>周</sub>瑜<sub>瑜</sub>同<sub>同</sub>謀<sub>謀</sub>，  
將<sub>將</sub>夫<sub>夫</sub>人<sub>人</sub>招<sub>招</sub>嫁<sub>嫁</sub>劉<sub>劉</sub>備<sub>備</sub>；  
實<sub>實</sub>非<sub>非</sub>為<sub>為</sub>夫<sub>夫</sub>

曰<sub>曰</sub>：「丈<sub>丈</sub>夫<sub>夫</sub>有<sub>有</sub>何<sub>何</sub>言<sub>言</sub>語<sub>語</sub>實<sub>實</sub>對<sub>對</sub>我<sub>我</sub>說<sub>說</sub>？」  
玄<sub>玄</sub>德<sub>德</sub>曰<sub>曰</sub>：「昔<sub>昔</sub>

腹<sub>腹</sub>之<sub>之</sub>音<sub>音</sub>付<sub>付</sub>即<sub>即</sub>，心<sub>心</sub>肚<sub>肚</sub>子<sub>子</sub>的<sub>的</sub>。話<sub>話</sub>。腹<sub>腹</sub>之<sub>之</sub>言<sub>言</sub>一<sub>一</sub>語<sub>語</sub>，  
至<sub>至</sub>此<sub>此</sub>盡<sub>盡</sub>當<sub>當</sub>實<sub>實</sub>訴<sub>訴</sub>。夫<sub>夫</sub>人<sub>人</sub>

玄<sub>玄</sub>德<sub>德</sub>看<sub>看</sub>了<sub>了</sub>，  
急<sub>急</sub>來<sub>來</sub>車<sub>車</sub>前<sub>前</sub>泣<sub>泣</sub>告<sub>告</sub>孫<sub>孫</sub>夫<sub>夫</sub>人<sub>人</sub>曰<sub>曰</sub>：「備<sub>備</sub>有<sub>有</sub>心<sub>心</sub>

囊<sub>囊</sub>拆<sub>拆</sub>開<sub>開</sub>，  
獻<sub>獻</sub>與<sub>與</sub>玄<sub>玄</sub>德<sub>德</sub>。

囊<sub>囊</sub>拆<sub>拆</sub>開<sub>開</sub>，  
獻<sub>獻</sub>與<sub>與</sub>玄<sub>玄</sub>德<sub>德</sub>。

夫<sub>フ</sub>夫<sub>フ</sub>侵<sub>イ</sub>在<sub>イ</sub>此<sub>チ</sub>棄<sub>ク</sub>歸<sub>ク</sub>有<sub>ア</sub>欲<sub>ム</sub>、  
 人<sub>ヒ</sub>人<sub>ヒ</sub>人<sub>ヒ</sub>後<sub>ノ</sub>。、計<sub>ハ</sub>難<sub>シ</sub>加<sub>フ</sub>、  
 不<sub>ク</sub>莫<sub>ク</sub>於<sub>テ</sub>追<sub>フ</sub>今<sub>ハ</sub>拋<sub>音</sub>、  
 允<sub>ク</sub>解<sub>ク</sub>前<sub>ノ</sub>趕<sub>ル</sub>吳<sub>ノ</sub>、去<sub>氣</sub>幸<sub>ハ</sub>、患<sub>讀</sub>、  
 、此<sub>チ</sub>截<sub>ス</sub>、侯<sub>ノ</sub>、得<sub>ル</sub>難<sub>去</sub>聲、故<sub>ニ</sub>託<sub>ス</sub>、  
 備<sub>ケ</sub>禍<sub>シ</sub>住<sub>ム</sub>周<sub>ノ</sub>又<sub>ハ</sub>同<sub>ク</sub>夫<sub>ノ</sub>。託<sub>ス</sub>、  
 請<sub>ム</sub>、瑜<sub>ノ</sub>令<sub>ル</sub>至<sub>ル</sub>人<sub>ノ</sub>以<sub>テ</sub>荆<sub>ノ</sub>、  
 死<sub>ム</sub>如<sub>ク</sub>非<sub>ズ</sub>又<sub>ハ</sub>人<sub>ノ</sub>於<sub>テ</sub>不<sub>ク</sub>圖<sub>ル</sub>州<sub>ノ</sub>、



大<sup>カ</sup>怒<sup>ヲ</sup>曰<sup>セ</sup>：「周瑜<sup>周又瑜</sup>逆<sup>逆</sup>賊<sup>賊</sup>！逆<sup>逆</sup>的賊<sup>賊</sup>人，是<sup>是</sup>悖<sup>悖</sup>我<sup>我</sup>東<sup>東</sup>吳<sup>吳</sup>不<sup>不</sup>曾<sup>曾</sup>虧<sup>虧</sup>

都<sup>都</sup>督<sup>督</sup>將<sup>將</sup>令<sup>令</sup>，屯<sup>屯</sup>兵<sup>兵</sup>而<sup>而</sup>守<sup>守</sup>，留<sup>留</sup>在<sup>在</sup>此<sup>此</sup>專<sup>專</sup>候<sup>候</sup>劉<sup>劉</sup>備<sup>備</sup>。」孫<sup>孫</sup>夫<sup>夫</sup>人<sup>人</sup>

棄<sup>棄</sup>了<sup>了</sup>兵<sup>兵</sup>器<sup>器</sup>，聲<sup>聲</sup>諾<sup>諾</sup>於<sup>於</sup>車<sup>車</sup>前<sup>前</sup>曰<sup>曰</sup>：「安<sup>安</sup>敢<sup>敢</sup>造<sup>造</sup>反<sup>反</sup>！爲<sup>爲</sup>奉<sup>奉</sup>周<sup>周</sup>

欲<sup>欲</sup>造<sup>造</sup>反<sup>反</sup>耶<sup>耶</sup>？」音<sup>音</sup>爺<sup>爺</sup>。等<sup>等</sup>於<sup>於</sup>徐<sup>徐</sup>、丁<sup>丁</sup>二<sup>二</sup>將<sup>將</sup>慌<sup>慌</sup>忙<sup>忙</sup>下<sup>下</sup>馬<sup>馬</sup>，

起<sup>起</sup>收<sup>收</sup>車<sup>車</sup>簾<sup>簾</sup>，連<sup>連</sup>音<sup>音</sup>。親<sup>親</sup>自<sup>自</sup>喝<sup>喝</sup>徐<sup>徐</sup>盛<sup>盛</sup>、丁<sup>丁</sup>奉<sup>奉</sup>曰<sup>曰</sup>：「你<sup>你</sup>二<sup>二</sup>人<sup>人</sup>

於<sup>於</sup>是<sup>是</sup>孫<sup>孫</sup>夫<sup>夫</sup>人<sup>人</sup>叱<sup>叱</sup>從<sup>從</sup>者<sup>者</sup>音<sup>音</sup>宗<sup>宗</sup>是<sup>是</sup>跟<sup>跟</sup>隨<sup>隨</sup>的<sup>的</sup>聲<sup>聲</sup>人<sup>人</sup>。從<sup>從</sup>者<sup>者</sup>推<sup>推</sup>車<sup>車</sup>直<sup>直</sup>出<sup>出</sup>，捲<sup>捲</sup>

相<sup>相</sup>見<sup>見</sup>乎<sup>乎</sup>！今<sup>今</sup>日<sup>日</sup>之<sup>之</sup>危<sup>危</sup>，我<sup>我</sup>當<sup>當</sup>自<sup>自</sup>解<sup>解</sup>。」

以<sup>以</sup>我<sup>我</sup>爲<sup>爲</sup>親<sup>親</sup>骨<sup>骨</sup>肉<sup>肉</sup>，至<sup>至</sup>親<sup>親</sup>的<sup>的</sup>肉<sup>肉</sup>，思<sup>思</sup>就<sup>就</sup>是<sup>是</sup>我<sup>我</sup>有<sup>有</sup>何<sup>何</sup>面<sup>面</sup>目<sup>目</sup>重<sup>重</sup>再<sup>再</sup>讀<sup>讀</sup>平<sup>平</sup>聲<sup>聲</sup>。

於<sup>於</sup>車<sup>車</sup>前<sup>前</sup>以<sup>以</sup>報<sup>報</sup>夫<sup>夫</sup>人<sup>人</sup>之<sup>之</sup>德<sup>德</sup>！夫<sup>夫</sup>人<sup>人</sup>怒<sup>怒</sup>曰<sup>曰</sup>：「吾<sup>吾</sup>兄<sup>兄</sup>既<sup>既</sup>不<sup>不</sup>



不順。又見趙雲十分怒氣，只得把兵喝住，放條大路教過去。

恰纔行不得五六里，背後陳武、潘璋趕到。徐

盛、丁奉備言其事，陳、潘二將曰：「你放他過

去差了，我二人奉吳侯旨意，可讀如命止令解。特來

追捉他回去。於是四將合一處，趨程趕來。

玄德正行間，忽聽得背後喊聲大起，玄德又告

孫夫人曰：「後面追兵又到，如之奈何？」夫人

曰：「丈夫先行，我與子龍當後。」玄德先引三

而行。你一人倚仗依音靠。文，兵威，欲待殺害我耶！

旨，令我夫婦回荆州，便是我哥哥來，也須依禮

他人，今日歸去，須不是與人私奔。我奉母親慈

人。粗鄙的離間和離的意，使人不我兄妹不睦。和讀氣如木，我已嫁

夫人正色叱曰：「奉主公之命，請夫人玄德回。」

二將答曰：「陳武、潘璋，來此何幹？」

叉手而立。夫人曰：「孫夫人，只得下馬，

開，專候將來將四員將見了孫夫人，只將士卒擺

百軍，望江岸去了。子龍勒馬於車傍，將士卒擺

時是如極大旋的風形。狀吹來。而來。視之，乃蔣欽、周泰。二

四猶豫。未定，忽見一軍如旋風，

去見周都督告稟此事。徐盛曰：「我四人同

而退。孫夫人令推車便行。因此四將喏喏連聲

雲怒目睜眉，只待廝殺。因四將喏喏連聲

是，不如做個人情。一軍中又不見玄德，但見趙

人，怎敢違逆母言。明日翻臉來，只是我等不

罵得四人面面相覷，又兼國太主，吳侯乃大孝之

看讀字如解去。

了<sub>レ</sub>、<sub>レ</sub>休聽他言語。於<sub>レ</sub>是徐盛、丁奉飛報周瑜、  
 趕<sub>レ</sub>我四人在岸上追趕。無<sub>レ</sub>問水旱之路、趕<sub>レ</sub>上殺  
 徐<sub>レ</sub>丁二將軍、可<sub>レ</sub>飛報都督、教水路掉快船追  
 何<sub>レ</sub>？「蔣欽曰：「他終<sub>レ</sub>是些步軍、急行不上。  
 備<sub>レ</sub>、達者立斬。四將曰：「去之已遠、怎生奈  
 道<sub>レ</sub>如此、封一口劍在此、教先殺他妹、後斬劉  
 人<sub>レ</sub>各言孫夫人發話之事。蔣欽曰：「便是吳侯怕  
 過<sub>レ</sub>去、已<sub>レ</sub>半日矣。蔣欽曰：「何不拏下？「四  
 將<sub>レ</sub>問曰：「你等曾見劉備否？「四人曰：「早晨

趕來。趕來。蔣欽、周泰、陳武、潘璋四箇，領兵沿着江。

心纔稍寬。沿着江岸尋渡，一望江水瀾漫，玄德一行入馬，離柴桑較遠，來到劉郎浦，

如繻，讀如迷的。樣子。讀並無船隻。玄德俯首。沈吟。

趙雲曰：「主公在虎口中逃出，今已近本界，吾

料軍師必有調度，何用憂疑！」玄德聽罷，驀然

然驚，可讀作忽然解。想起在吳繁華之事，不覺淒

淒涼歎。然下淚。玄德令趙雲，望前哨探。



形音狀世。如飛馬，疾似流星。看看趕上，孔明領慣戰事習的熟。戰水軍，左有黃蓋，右有韓當，勢之，只見戰船無數。帥聲讀如衰。主將。去字旗下，周瑜玄德與孔明正行間，忽然江聲大振。回頭看，來船已開的遠了。蔣欽等四將，只好呆射。

看。來，傳示。指水。岸上。人而。言曰。：。不。移。時。四。將。趕。到。孔。明。笑。

教掉船投北岸，棄了船，盡皆上岸而走。軍馬登

程。周瑜趕到江邊，亦皆上岸追襲。兵追如殺習，輕大

小水軍，盡是步行，止有為首軍官騎馬。周瑜當

先，黃蓋、韓當、徐盛、丁奉緊隨。周瑜曰：

「此處是那裏？」軍士答曰：「前面是黃州，今黃州北

縣黃岡界首。」望見玄德軍馬不遠。瑜令併力追

襲。正趕之間，一聲鼓響，山嶼內一彪

刀手擁出，為首一員大將，乃關

雲長也。周瑜舉止失措，音手粗忙，脚亂去聲。措急撥拉音轉，馬

彪讀如表，可作一枝聲解。刀手擁出，為首一員大將，乃關

妙<sub>ト云</sub>、瑜<sub>口</sub> 邊<sub>夕</sub> 便<sub>夕</sub>、  
 計<sub>ト云</sub>、急<sub>ト云</sub>、黃<sub>ト云</sub> 走<sub>ト云</sub>、  
 安<sub>ト云</sub> 急<sub>ト云</sub>、忠<sub>ト云</sub> 。  
 天<sub>ト云</sub> 下<sub>ト云</sub>、， 雲<sub>ト云</sub>、  
 下<sub>ト云</sub>、得<sub>ト云</sub>、右<sub>ト云</sub>、長<sub>ト云</sub>、  
 ， 船<sub>ト云</sub>、邊<sub>ト云</sub> 趕<sub>ト云</sub>、  
 賠<sub>ト云</sub>、時<sub>ト云</sub>、魏<sub>ト云</sub>、來<sub>ト云</sub>、  
 了<sub>ト云</sub>、， 位音 ，  
 夫<sub>ト云</sub>、岸<sub>ト云</sub>、。 周<sub>ト云</sub>、  
 人<sub>ト云</sub>、上<sub>ト云</sub>、延<sub>ト云</sub>、瑜<sub>ト云</sub>、  
 又<sub>ト云</sub>、軍<sub>ト云</sub>、兩<sub>ト云</sub>、縱<sub>ト云</sub>、  
 折<sub>ト云</sub>、士<sub>ト云</sub>、軍<sub>ト云</sub>、馬<sub>ト云</sub>、  
 兵<sub>ト云</sub>、齊<sub>ト云</sub>、殺<sub>ト云</sub>、逃<sub>ト云</sub>、  
 。 聲<sub>ト云</sub>、出<sub>ト云</sub>、命<sub>ト云</sub>、  
 大<sub>ト云</sub>、。 。  
 叫<sub>ト云</sub>、吳<sub>ト云</sub>、正<sub>ト云</sub>、  
 曰<sub>ト云</sub>、兵<sub>ト云</sub>、奔<sub>ト云</sub>、  
 ： 大<sub>ト云</sub>、走<sub>ト云</sub>、  
 一 敗<sub>ト云</sub>、間<sub>ト云</sub>、  
 周<sub>ト云</sub>、。 ，  
 郎<sub>ト云</sub>、周<sub>ト云</sub>、左<sub>ト云</sub>、

中華民國二十五年五月初版

(3414.1)

民衆基本叢書第一集 甘露寺回荊州一册

每册定價國幣叁分

外埠酌加運費匯費

\*\*\* 版權翻印必究 \*\*\*

編纂者 沈金錄

主編者 呂雲五

發行人 王雲五

印刷所 上海河南路商務印書館

發行所 上海及各埠商務印書館

(本書校對者袁秉美)

D一〇三九平

